

**Workshop/Symposium: „Religiöse Bücher, Grenzen und Identitäten“  
„Livres, frontières et identités religieuses“**

initiiert von

Prof. Dr. Patrice Veit

(Direktor Centre Marc Bloch, Berlin und Fellow am Lichtenberg-Kolleg 2009/10) und

Prof. Dr. Thomas Kaufmann

(Professor für Kirchengeschichte und Assoziierter am Lichtenberg-Kolleg 2010/11)

**Lichtenberg-Kolleg, Georg-August-Universität Göttingen  
12.-13. November 2010**

**PROGRAMM – PROGRAMME**

FREITAG / VENDREDI 12.11.2010

Historische Sternwarte Göttingen

9:00

Registrierung / Inscription

9:15

Begrüßung, Vorstellung, Einführung / Accueil, présentation, introduction

Doris Lemmermöhle (Vizedirektorin Lichtenberg-Kolleg):

Willkommen

Thomas Kaufmann und Patrice Veit:

Begrüßung und Einführung / Accueil et introduction

Bereich 1: Personale und Gruppenidentität / Identités individuelles et collectives

9:45

Susanne Lachenicht: Buch- und Publikationspraktiken der Réfugiés in der Gelehrtenrepublik und „nationale Identitäten“

Christophe Duhamelle: Les traités protestants sur le calendrier sont-ils des livres religieux? (Saint-Empire, XVIe-XVIIIe siècle)

Diskussion / Discussion

11:15 Tee- und Kaffeepause / Pause

11:45

Ulrike Gleixner: Wie aus dem Tagebuch eine fromme Biographie wird.  
Textkonversionen im Pietismus

Gael Rideau: Les usages du livre dans les querelles religieuses en France  
au XVIIIe siècle

Diskussion / Discussion

13:00 Mittagsimbiss / Déjeuner

Bereich 2: Konfessionelle Berührungsräume / Pratiques du livre et interférences  
confessionnelles

14:15

Laurent Jalabert: Livres religieux dans les campagnes pluriconfessionnelles au  
XVIIIe siècle

Martin Scheutz: Verschenkte und versteckte Bücher bei den österreichischen  
Geheimprotestanten

Diskussion / Discussion

16:00 Tee- und Kaffeepause / Pause

16:30

Didier Boisson: Récit de conversion et pluralité confessionnelle: l'exemple  
de la France Louis quatorzienne

Xenia von Tippelskirch: Die Bücher der "Chrétien sans église": Versuche  
konfessioneller Verortung von Außenseitern

Diskussion / Discussion

Kurze Pause / Pause

19:00

Öffentlicher Vortrag

Kaspar von Greyerz: Religiöse Lektüre in deutschsprachigen Selbstzeugnissen,  
1500-1850: Eine Querschnittsbetrachtung

20:30 Abendessen im Restaurant „Villa Cuba“ / Dîner au restaurant „Villa Cuba“

SAMSTAG / SAMEDI 13.11.2010  
Historische Sternwarte Göttingen

9:00

Bereich 3: Transkonfessioneller und interkultureller Textgebrauch („Osмосen“) /  
Usages transculturels et interconfessionnels des textes

Anne Conrad: Wie konfessionalistisch war jesuitische  
Populärliteratur? Ein anderer Blick auf die Schriften  
Friedrich Spees und Hermann Busenbaums

Véronique Ferrer: Le livre de piété comme espace de médiation  
interconfessionnelle

Marianne Carbonnier-Burkard: Comment déconfessionnaliser un recueil de prières  
en France au XVIe et au XVIIe siècle ?

Diskussion / Discussion

11:00 Kaffeepause / Pause

11:30

Sebastian Kühn: „Comment, vous lisez des livres catholiques?“ - Zu den  
Lektürepraktiken einer Konvertitin

Elisabeth Rothmund: Un „objet-livre“ singulier: la première  
traduction allemande des *Sonnets chrétiens* de  
Laurent Drelincourt (Stockholm, 1679)

Diskussion / Discussion

13:30 Mittagsimbiss / Déjeuner

14:30

Projektkommentierung und Schlusdiskussion / Commentaire et discussion finale

Statements: Jill Bepler  
Thomas Kaufmann  
Patrice Veit  
Andreas Holzem  
Philippe Büttgen  
Christophe Duhamelle

Kommentierung / Etienne François  
Commentaire: Kaspar von Greyerz

ca. 16:30 Tee- und Kaffeepause / Pause

ca. 17:00 Diskussion / Discussion

19:00 Tagungsabschluss und Abendessen im Restaurant „Gaudí“ / Conclusion du  
colloque et dîner au restaurant „Gaudí“.